KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 38.718/1

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 6 juli 2005 door de toenmalige Minister van Werk verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot oprichting en tot vaststelling van de benaming en van de bevoegdheid van het Paritair Comité voor de openbare loterijen", heeft op 1 december 2005 het volgende advies gegeven:

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 38.718/1

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par l'ancienne Ministre de l'Emploi, le 6 juillet 2005, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "instituant la Commission paritaire des loteries publiques et fixant sa dénomination et sa compétence", a donné le 1er décembre 2005 l'avis suivant:

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe een nieuw paritair comité op te richten, genaamd "Paritair Comité voor de openbare loterijen". Dat paritair comité is bevoegd voor de werknemers in het algemeen en hun werkgevers, te weten de ondernemingen waarvan de activiteiten bestaan uit het organiseren, in het algemeen belang en in opdracht van en onder de voorwaarden bepaald door de overheid, van openbare loterijen, kansspelen, weddenschappen of wedstrijden.

2. Benevens in de artikelen 35 en 36 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, waaraan wordt gerefereerd in het eerste lid van de aanhef van het ontwerp, vindt de ontworpen regeling ook rechtsgrond in artikel 35, § 2, van de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij. Deze bepaling luidt:

> "§ 2. Met toepassing van artikel 35 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, richt de Koning een paritair comité op voor de bij de Nationale Loterij en bij haar dochterondernemingen tewerkgestelde werknemers".

In de aanhef van het ontwerp dient bijgevolg na het eerste lid een nieuw lid te worden opgenomen waarin wordt gerefereerd aan artikel 35, § 2, van de voornoemde wet van 19 april 2002.

3. In de Nederlandse tekst moet in het tweede lid van de aanhef (dat het derde lid wordt) het woord "advies" worden geschrapt.

---

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis vise à instituer une nouvelle commission paritaire ayant pour dénomination "Commission paritaire des loteries publiques". Cette commission paritaire est compétente pour les travailleurs en général et leurs employeurs, à savoir les entreprises dont les activités consistent en l'organisation, dans l'intérêt général et sur l'ordre de et sous les conditions prévues par l'autorité publique, de loteries publiques, jeux de hasard, paris ou concours.

2. Le fondement juridique du régime en projet se trouve non seulement dans les articles 35 et 36 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail, auxquels fait référence le premier alinéa du préambule du projet, mais également dans l'article 35, § 2, de la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale. Cette disposition est rédigée comme suit:

> "§ 2. En application de l'article 35 de la loi du 5 décembre 1968 relative aux conventions collectives de travail et aux commissions paritaires, le Roi institue une commission paritaire pour les travailleurs employés par la Loterie nationale et ses filiales".

Un nouvel alinéa faisant référence à l'article 35, § 2, de la loi du 19 avril 2002 précitée doit dès lors être inséré dans le préambule de l'arrêté, à la suite du premier alinéa.

3. Dans le texte néerlandais du deuxième alinéa du préambule (qui devient le troisième alinéa), le mot "advies" doit être omis.

De kamer was samengesteld uit

de Heren Messieurs	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter, président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden, conseillers d'État,
	A. SPRUYT, M. RIGAUX,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	A. BECKERS,	griffier, greffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. STEEN, auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. VAN VAERENBERGH.

Le rapport a été présenté par M. B. STEEN, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. VAN VAERENBERGH.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT,

A. BECKERS

M. VAN DAMME